

# I Kakheti

Taught by Zedashe


Georgian Folk Song

Traditional

Transcribed by Laura Rich


$\text{♩} = 100$

Soprano




Tsiv Gom - bor - i - dan sim-ghe - rit sit-sots - khlis gad - mo-sa - khe-di  
Ghrub- le- bi a - ma - ghle - bu-- la vit a - la - ver - dis-tad - va- ri

Alto



Tsiv Gom - bor - i - dan sim-ghe - rit sit-sots - khlis gad - mo-sa - khe-di  
Ghrub- le- bi a - ma - ghle - bu-- la vit a - la - ver - dis-tad - va- ri


Bass



Tsiv Gom - bor - i - dan sim-ghe - rit sit-sots - khlis gad - mo-sa - khe-di  
Ghrub- le- bi a - ma - ghle - bu-- la vit a - la - ver - dis-tad - va- ri


5

S




mos-chans i - is - per grub - leb-shi ka-khe - ti chve - ni Ka - khe - ti he \_\_\_\_\_ he  
pik -ri - vit mi- mo-pan - tu- la nan-gre-ve-bi da nat - sa - ri

A



mos-chans i - is - per grub - leb-shi ka-khe - ti chve - ni Ka - khe - ti he \_\_\_\_\_ he  
pik -ri - vit mi- mo-pan - tu- la nan-gre-ve-bi da nat - sa - ri


B



mos-chans i - is - per grub - leb-shi ka-khe - ti chve - ni Ka - khe - ti he \_\_\_\_\_  
pik -ri - vit mi- mo-pan - tu- la nan-gre-ve-bi da nat - sa - ri


11

S




he I - i Ka - khe - ti mlebs de ve - leb - ze  
nat - si -kha - re - bi hqva - vis a - mi - er

A



he I - i Ka - khe - ti ,lebs de ve - leb - ze  
nat - si -kha - re - bi hqva - vis a - mi - er

B



he I - i Ka - khe - ti mlebs de ve - leb - ze  
nat - si -kha - re - bi hqva - vis a - mi - er

## I Kakheti

2  
17

S  
rom ar tskhre\_\_ bo - da khmle-bis ta resh - i tval-mot-sim - tsi - me  
a - ta- si ts'lo- bit ga - da -bu - gu - li ga - dav-ba- is - lon

A  
rom ar tskhre\_\_ bo - da khmle-bis ta\_\_ resh - i tval-mot-sim - tsi - me\_\_\_\_\_  
a - ta- si ts'lo- bit ga - da -bu - gu - li ga - dav-ba- is - lon

B

23

S  
rom ar tskhre bo - da khmle-bis ta resh - i tval-mot-sim - tsi - me  
a - ta- si ts'lo- bit ga - da -bu - gu - li ga - dav-ba- is - lon

A  
ka - lish-vi - le - bi\_\_\_\_ qva - vi - le - bi - vit cha - nan-ga - neb - shi  
mraval-j -ha - mi - er gu - li-dan gul - ze ga - lobs bul-bul - i

B  
ka - lish-vi - le - bi qva - vi - le - bi - vit cha - nan-ga - neb - bi  
mraval-j -ha - mi - er gu - li-dan gul - ze ga - lobs bul-bul - i

Translation:

In these cold hills we see our beautiful Kaheti

Where war was going on all the time.

Now boys and girls work in the fields.

Clouds are high and bad things are gone.

We have ruins of castles blooming with trees, flowers and grass.

We have peaceful times now.

Nightingales are singing.